Банк ВТБ (Қазақстан) АҚ ЕҰ Интернет-эквайринг қызметтерін ұсыну туралы шартқа
1-қосымша (қосылу шарттарында)/
Приложение №1 к Договору о предоставлении услуг Интернет-эквайринга
ДО АО Банк ВТБ (Казахстан) (на условиях присоединения)

Кір./Вх. № _____
«____» _____ _____ж./г.
(Өтініш беру күні/дата подачи Заявления)

Банк ВТБ (Қазақстан) АҚ ЕҰ Интернет-эквайринг қызметтерін ұсыну туралы шартқа (қосылу шартымен) қосылу туралы Өтініш[1]/Заявление[1] о присоединении к Договору о предоставлении услуг Интернет-эквайринга ДО АО Банк ВТБ (Казахстан)
(на условиях присоединения)

_____қ./г.

Осымен/Настоящим, _____
тұлғасында,
(Кәсіпорынның ұйымдастырушылық-құқықтық нысаны мен атауы көрсетіледі / указывается организационно-правовая форма и наименование Предприятия)
_____
негізінде әрекет ететін/в лице действующего (-ей) на основании _____ (бұдан
(тегі, аты, әкесінің аты (болған жағдайда) толық көрсетіледі/указывается фамилия, имя, отчество (при наличии) полностью)
әрі / далее - Кәсіпорын/Предприятие),

БСН/БИН											

ЖАЛПЫ АҚПАРАТ/ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Қазақстан Республикасының Резиденттігі/Резидентство Республики Казахстан:	□ Иә/Да □ Жоқ/Нет
Кәсіпорынды тіркеуді (қайта тіркеуді) растайтын құжат/ Документ, подтверждающий регистрацию (перерегистрацию) Предприятия	_____ № _____, _____ берілді № _____ от _____, выдан (-о/-а) _____
Кәсіпорын қызметінің түрі (санаты) / Вид деятельности (категория) Предприятия	
КӘСІПОРЫННЫҢ БАЙЛАНЫС ДЕРЕКТЕРІ / КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ:	
Кәсіпорынның тіркеу мекенжайы/Адрес регистрации Предприятия:	Ксәпорынның нақты орналасқан жерінің мекенжайы *(егер тіркеу мекенжайынан өзгеше болса толтырылады)*/Адрес фактического места

[1] Банктің барлық белгілері қойылғаннан кейін, осы Өтініш Шарттың ажырамас бөлігі болып табылады./Настоящее Заявление после проставления всех отметок Банком будет являться неотъемлемой частью Договора. Осы Өтініштің әр беті Кәсіпорынның тарабынан Кәсіпорынның уәкілетті тұлғасының қолымен және мөрімен (бар болса) / Каждая страница настоящего Заявления должна быть со стороны Предприятия заверена подписью уполномоченного лица и печатью (при наличии) Предприятия. Әр баған толтырылуы тиіс, бағанда деректер болмаған жағдайда сызық қойылады./Каждая графа должна быть заполнена, в случае отсутствия данных в графе ставится прочерк.

	нахождения Предприятия *(заполняется, если отличается от адреса регистрации):*
Кәсіпорынның бірінші басшысының лауазымы/Должность первого руководителя Предприятия	
Кәсіпорынның бірінші басшысының Т.А.Ә./Ф.И.О. первого руководителя Предприятия	
Телефоны/ Телефон	
Факсы/ Факс	
Электрондық мекенжайы/Электронный адрес:	
Электрондық мекенжайы/Электронный адрес: Бас бухгалтердің/екінші қол қою құқығы бар тұлғаның лауазымы, тегі, аты, әкесінің аты, байланыс телефоны, e-mail/Должность, фамилия, имя, отчество, контактный телефон, e-mail главного бухгалтера / лица, обладающего правом второй подписи[1]	
Шарт шеңберінде өзара іс-қимыл жасауға жауапты тұлғаның лауазымы, тегі, аты, әкесінің аты, байланыс телефоны, e-mailДолжность, фамилия, имя, отчество, контактный телефон, e-mail лица, ответственного за взаимодействие в рамках Договора	
Кәсіпорын Интернет-эквайринг қызметтерін ұсыну туралы шартқа қосылу туралы осы Өтінішке қол қою арқылы, Банк ВТБ (Қазақстан) (қосылу шартымен) (бұдан әрі - Өтініш) Кәсіпорынның уәкілетті өкілі тұлғасында, Кәсіпорын ретінде барлық құқықтар мен міндеттерді толық көлемде және сөзсіз өзіне ала отырып, Банк ВТБ (Қазақстан) АҚ ЕҰ-ның ресми сайтында (сондай-ақ мәтін бойынша «Банк») Интернет желісінде www.vtb-bank.kz мекенжай бойынша жарияланған (бұдан әрі - Шарт), барлық қосымшаларымен, сондай-ақ өзгерістерімен/толықтыруларымен бірге Банк ВТБ (Қазақстан) АҚ ЕҰ Интернет-эквайринг қызметтерін ұсыну туралы шартқа қосылады, сондай-ақ:	Подписанием настоящего Заявления о присоединении к Договору о предоставлении услуг Интернет-эквайринга ДО АО Банк ВТБ (Казахстан) (на условиях присоединения) (далее – Заявление), в лице уполномоченного лица Предприятия, Предприятие присоединяется к Договору о предоставлении услуг Интернет-эквайринга ДО АО Банк ВТБ (Казахстан) (на условиях присоединения) со всеми приложениями, а также изменениями/дополнениями, опубликованному на официальном сайте ДО АО Банк ВТБ (Казахстан) (также по тексту «Банк») в сети Интернет по адресу: www.vtb-bank.kz, (далее - Договор), принимая в полном объеме и безусловно на себя все права и обязанности в качестве Предприятия без исключений, а также:
– осы Өтініште/Кәсіпорынның Өтінімінде, сондай-ақ Шарт жасасу/Кәсіпорын Өтінімін қарау үшін ұсынылған/ұсынылатын құжаттарда көрсетілген Кәсіпорынның Банкке толтырған (-ылатын) және берген (-ілетін), деректердің/ақпараттың толықтығын, дәлдігін, өзектілігін және дұрыстығын растайды;	– подтверждает всю полноту, точность, актуальность и достоверность данных / информации, указанных (-ой) в настоящем Заявлении / указываемых Заявке Предприятия, заполненном (-ой) и предоставленном (-ой / -яемой) Предприятием в Банк, а также в предоставленных / предоставляемых для заключения Договора / рассмотрения Заявки Предприятия документах;

[1] Бұл баған бас бухгалтер/екінші қол қою құқығы бар тұлға болған жағдайда толтырылады. /Данная графа заполняется при наличии главного бухгалтера / лица, обладающего правом второй подписи.

–Банктің қолданыстағы тарифтерімен, Шарттың талаптарымен және мазмұнымен барлық қосымшалармен, сондай-ақ оған толықтырулармен/өзгерістермен, осы Өтініштің/Кәсіпорын Өтінімінің шарттарымен, Шартқа өзгерістер мен толықтырулар енгізу тәртібімен, оның ішінде оны жаңа редакцияда жазу жолымен, / Банктің тарифтерімен танысқанын және онымен келіскенін растайды және оларды, оның ішінде Төлем жүйесінің (-лерінің) айыппұлдарын қоса алғанда, қаржылық міндеттемелерін орындауға міндеттенеді;	– подтверждает ознакомление и согласие с действующими тарифами Банка, условиями и содержанием Договора со всеми приложениями, а также дополнениями/изменениями к нему, условиями настоящего Заявления / Заявки Предприятия, порядком внесения изменений и дополнений в Договор, в том числе путем его изложения в новой редакции, / тарифы Банка, и обязуется их выполнять, в том числе финансовые обязательства, включая штрафы Платежной (-ых) системы (систем);
– Банкке мемлекеттік органдардың/уәкілетті ұйымдардың қарамағындағы ақпараттық ресурстардан Кәсіпорын туралы мәліметтерді алуға/сұратуға, Банктің (не Банкпен бірлесіп үшінші тұлғалардың) қызметтері/өнімдері/акциялары туралы ақпараттық хабарламаларды және/немесе жарнамалық сипаттағы хабарламаларды, оның ішінде осы Өтініште және/немесе Банкке берілген және/немесе Банк/Шартта белгіленген тәртіппен Банкке хабарланған өзге де құжаттарда көрсетілген Кәсіпорынның тіркеу мекенжайы, электрондық поштасы, телефондары бойынша алуға/жіберуге келісім береді. Бұл ретте, ақпаратты, оның ішінде дербес деректерді беруді ашық байланыс арналары арқылы жүзеге асырған жағдайда, оны (оларды) үшінші тұлғалардың рұқсатсыз алу тәуекелінің бар-жоғын танысқанын және түсінетінін растайды және осындай тәуекелді өзіне алады. – қателіктердің, оның ішінде мәмілелер себептерінің жоқтығын, сол сияқты жасалатын мәмілелердің ол үшін қате болып табылмайтынын растайды; – Шартта Кәсіпорын өзінің ақылға қонымды түсінікті мүдделерін негізге ала отырып, өзгерткісі немесе күшін жойғысы келетін қандай да бір шарттар қамтылмағанын растайды; – есептілікті шоғырландыру мақсатында Банкке, 080940010300 БСН-ін (Банктің құқықтық мирасқорына) тәуекелдерді және берешектерді басқару, Банк қызметін талдау, Банктің Банктің және/немесе Кәсіпорынның қызметін бақылаудың өзге де нысандарын жүзеге асыру, сондай-ақ Шартқа, Банктің ішкі құжаттарына сәйкес шарттар мен тәртіпте байланыс деректерін кез келген тәсілмен өңдеуге келісім Кәсіпорынның Өтінішінде/Өтінімінде көрсетілген Шарттың жасалуы және орындалуы кезінде Кәсіпорын ұсынған өзге де деректерді, банк құпиясы және/немесе коммерциялық құпия болып табылатын ақпаратты және өзге де ақпаратты	– предоставляет Банку согласие на получение/запрос сведений о Предприятии из информационных ресурсов, находящихся в ведении государственных органов /уполномоченных организаций, получение / отправку информационных сообщений и/или сообщений рекламного характера об услугах/продуктах/акциях Банка (либо третьих лиц совместно с Банком), в том числе по адресу регистрации, электронной почте, телефонам Предприятия, указанным в настоящем Заявлении, и/или в иных документах, предоставленных Банку, и/или сообщенным Банку в порядке, установленном Банком / Договором. При этом, в случае осуществления передачи информации, в том числе персональных данных, по открытым каналам связи, подтверждает, что ознакомлено и понимает наличие риска несанкционированного получения ее (их) третьими лицами, и принимает на себя такой риск; – подтверждает отсутствие заблуждений, в том числе в мотивах сделок, равно как и то, что заключаемые сделки не являются для него кабальными; – подверждает, что Договор не содержит каких-либо условий, которые Предприятие, исходя из своих разумно понимаемых интересов, хотело бы изменить или аннулировать; – предоставляет Банку, БИН 080940010300, (правопреемнику Банка) в целях консолидации отчетности, управления рисками и задолженностями, анализа деятельности Банка, принятия Банком решений, осуществления иных форм контроля за деятельностью Банка и/или Предприятия, а также в иных целях, условиях и порядке согласно Договору, внутренним документам Банка, согласие на обработку любым способом контактных данных, указанных в Заявлении / Заявке Предприятия, иных данных, предоставленных Предприятием при заключении и исполнении Договора, передачу информации, представляющей собой банковскую тайну и/или коммерческую тайну и иную, касающуюся Предприятия конфиденциальную информацию,

беру, Кәсіпорынға, ВТБ Тобына, өзге де үшінші тұлғаларға қатысты құпия ақпаратты Банкке ол туралы мәліметтерді Ресей Федерациясының Орталық Банкіне беруге, Ресей Орталық Банкінің мәліметтерді Ресей Орталық Банкі шарттар/келісімдер жасасқан үшінші тұлғаларға және/немесе Ресей Федерациясы заңнамасының талаптарына орай ұсынуына келісім береді. Осы Келісім Банкке болашақта түсетін ақпаратқа да қолданылады. Осы Келісім Өтінішке қол қойылған күннен бастап беріледі және Қазақстан Республикасының заңдарына, сондай-ақ Банк қызметіне ықпал ететін шет мемлекеттердің заңнамасына сәйкес құжаттардың, келісімдердің сақталу мерзімі өткенге дейін жарамды. Келісімді кері қайтарып алу, егер бұл Қазақстан Республикасының заңдарына, сондай-ақ Банк қызметіне ықпал ететін шет мемлекеттердің заңдарына қайшы келетін жағдайларды қоспағанда, тиісті жазбаша өтініш беру жолымен мүмкін болады.	Группе ВТБ, иным третьим лицам, предоставляет согласие Банку предоставлять сведения о нем Центральному Банку Российской Федерации, на предоставление сведений Центральным Банком России третьим лицам, с которым Центральным Банком России заключены договоры/соглашения и/или в силу требований законодательства Российской Федерации. Настоящее Согласие распространяется и на информацию, которая поступит в Банк в будущем. Настоящее Согласие предоставляется с даты подписания Заявления и действительно до истечения срока действия хранения документов, согласий в соответствии с законами Республики Казахстан, а также законодательством иностранных государств, оказывающих влияние на деятельность Банка. Отзыв Согласия возможен путем подачи соответствующего письменного заявления, за исключением случаев, если это противоречит законодательству Республики Казахстан, а также законодательству иностранных государств, оказывающих влияние на деятельность Банка.
Шарттың шеңберінде Банктің қолданыстағы тарифтеріне сәйкес, жасалатын Операциялар үшін Кәсіпорыннан алынатын Банк Комиссиясының сомасы ХТЖ бойынша құрайды[1]	В рамках Договора сумма Комиссии Банка, взимаемая с Предприятия за совершаемые Операции, в соответствии с действующими тарифами Банка составляет по ПС[1]:

Банк комиссиясы/ Комиссия Банка	**Ескертпе/Примечание**			
Y*, мың теңге/тыс. тенге	Бөгде банктердің Карточкалары бойынша, %/по Карточкам сторонних банков,%	Банк Карточкалары бойынша, %/по Карточкам Банка, %		

* Y – есептік айдың алдындағы күнтізбелік айға Шарт бойынша жасалған Операциялар жалпы сомасының мәндер диапазоны/Y - диапазон значений общей суммы Операций, совершенных по Договору за календарный месяц, предшествующий расчетному

Жоғарыда көрсетілген Комиссияларды, сондай-ақ Шартпен қарастырылған өзге төлемдерді төлеу Кәсіпорынмен Кәсіпорынның міндеттемелерінің (берешегінің) кез келген сомаларын, оның ішінде Комиссиялардың сомасын, тұрақсыздық айыбының сомаларын, Шарт бойынша қарастырылған келтірілген нұқсанның және/немесе шығыстардың (шығындардың) сомаларын өтеу есебіне банк шотының шартына сәйкес тәртіпте, Банкте ашылған Кәсіпорынның банктік шотын Банкпен тікелей дебеттеу арқылы, және/немесе Банкте ашылған Кәсіпорынның банктік шотынан	Оплата указанных выше Комиссий, а также иных платежей, предусмотренных Договором, осуществляется Предприятием путем прямого дебетования Банком банковского счета Предприятия, открытого в Банке, и/или путем изъятия (списания) денег с банковского счета Предприятия, открытого в Банке, в порядке, согласно соответствующему договору банковского счета в счет погашения любых сумм обязательств (задолженности) Предприятия, в том числе суммы Комиссий, суммы неустойки, суммы причиненного ущерба и/или расходов (издержек), предусмотренных по Договору.

[1] Карточкаларды пайдаланумен операциялар бойынша айналымдарға байланысты өзгертуге жататын комиссия мөлшерлемелердің үштен артық мәнін көрсету қажет болған жағдайда кестедегі жолдар саны қажеттіге дейін ұлғайтылуы мүмкін / При необходимости отражения более трех значений ставок комиссии, подлежащих изменению в зависимости от оборотов по операциям с использованием Карточек, количество строк в таблице может быть увеличено до необходимого.

ақшаны алу (есептен шығару) арқылы жүзеге асырылады.

Шарт бойынша Кәсіпорын пен Банктің арасындағы барлық есеп айырысулар Кәсіпорынның _____ (Банк БСК) ашылған №_____ банктік шотын (бұдан әрі – Шот) қолданумен жүзеге асырылады.

[2] *Осы Өтінішке қол қоя отырып, Кәсіпорын Банкке Банктің Шоттан, сондай-ақ Банкте ашылған өзге шоттардан тікелей дебеттеу арқылы ақшаның сәйкес сомаларын алуына (есептен шығаруына) келісім (акцепт) береді. Бұл ретте, Шарт осы Өтініштi ескерумен, Шартта және осы Өтініште көрсетілген Коммиссиялар, төлемдер, берешектер, Банкке осы шоттан (шоттардан) Шарт бойынша міндеттемелердің тоқтауына дейін әрекет ететін төлемдерді алуға тапсырма болып табылады.*

Шартпен белгіленген Банкпен Кәсіпорынның Шотынан ақшаны алу (есептен шығару) шарттары Банк пен Кәсіпорын арасында жасалған, __.__.20__ № _____

_____

(шарттың толық атауын көрсету)

Шартқа толықтыру болып табылады.

Осы Өтініш, сондай-ақ кез келген банктік шотты тікелей дебеттеу келісімі болып табылады, оған сәйкес Кәсіпорын Банкте ашылған банктік шоттан (-тардан) ақшаны алуға, оның ішінде Банк тарифтерімен және (немесе) Шартпен және/немесе Өтнішпен қарастырылған Банкке тиесілі комиссияны ескерумен, Банктің төлем құжатын және (немесе) өкімін орындау үшін қажетті сомада, осы Шартта анықталған жағдайларда және тәртіпте, және Кәсіпорынның төлем құжаты және (немесе) Банктің өкімі және осы Шарттың талаптары бойынша міндеттемелерді орындауы мақсатында Кәсіпорынның қосымша өкімісіз және/немесе келісімісіз (акцептісіз), Банктің төлем құжатына және (немесе) өкіміне, сондай-ақ Шартта анықталған бағам бойынша, мақсаттарда және шарттармен, сондай-ақ Банктің көрсетілгенді жүзеге асыруы үшін жеткілікті негізбен және құжатпен, шетелдік валютаны сатып алуға немесе сатуға (ақшаның

Все расчеты между Предприятием и Банком по Договору осуществляются с применением банковского счета Предприятия №_____, открытого в _____ (БИК банка_____) (далее - Счет).

[1]*Подписывая настоящее Заявление, Предприятие предоставляет Банку согласие (акцепт) на изъятие (списание) Банком соответствующих сумм денег путем прямого дебетования со Счета, а также с иных счетов, открытых в Банке. При этом, Договор с учетом настоящего Заявления, является поручением Банку взимать с данного (-ых) счета (-ов) указанные в Договоре и настоящем Заявлении Комиссии, платежи, задолженность, которое действует до прекращения обязательств по Договору.*

Установленные Договором условия изъятия (списания) Банком денег со Счета Предприятия, являются дополнением к Договору

_____

(указать полное наименование договора)

от __.__.20__ № _____, заключенному между Банком и Предприятием.

Настоящее Заявление является также соглашением прямого дебетования любого банковского счета, в соответствии с которым Предприятие предоставило Банку безусловное бесспорное согласие на изъятие денег с банковского (-их) счета (-ов), открытого (-ых) в Банке, в том числе на осуществление конвертации по курсу обмена валют, установленному Банком на день совершения платежа, с последующим их перечислением согласно платежному документу и (или) распоряжению Банка, без дополнительного распоряжения и/или согласия (акцепта) Предприятия в случаях и порядке, определенных в Договоре в (на) сумме (-у), необходимой (-ую) сумме (-у) для исполнения платежного документа и (или) распоряжения Банка, с учетом причитающейся Банку комиссии, предусмотренной тарифами Банка и/или Договором и/или Заявлением, и в целях исполнения Предприятием обязательств по платежному документу и (или) распоряжению Банка и условиям Договора, а также заявкой (-ами)

[1] Курсивпен белгіленген абзац Банкте Кәсіпорынның банктік шоты болған жағдайда және Банкке оның банктік шотынан қосымша келісімсіз (акцептісіз) ақша алуды (есептен шығару) жүргізуге мүмкіндік беретін Кәсіпорынның алдын ала жасалған келісімі (акцепті) болған жағдайда қолданылады. Осы түсініктеме алынып тасталсын. / Абзац, выделенный курсивом, применяется при наличии в Банке банковского счета Предприятия и наличии заранее данного согласия (акцепта) Предприятия, позволяющего Банку проведение изъятия (списания) с его банковского счета денег без получения дополнительного согласия (акцепта). Данный комментарий удалять.

конвертациясын жүзеге асыруға) оның алдын ала келісімін қамтитын, шетелдік валютаны сатып алуға немесе сатуға (ақшаның конвертациясын жүзеге асыруға) Кәсіпорынның өтінім(-дер)іне (өкім(-дер)іне) сәйкес оларды кейіннен аударумен, төлем жасау күніне Банк белгілеген валюталар айырбасы бағамы бойынша конвертацияны жүзеге асыруға шартсыз, даусыз келісімін ұсынды.	*(распоряжением (-ями)) Предприятия на покупку или продажу иностранной валюты (на осуществление конвертации денег), содержащей (-ие) предварительное его согласие на покупку или продажу иностранной валюты (на осуществление конвертации денег) по курсу, в целях и на условиях, определенных в Договоре, а также основанием и документом, достаточным для осуществления Банком указанного.*
Осы Өтініш Шарттың ажырамас бөлігі болып табылады. / Настоящее Заявление является неотъемлемой частью Договора.	
Тарифтер мен Шарт Банктің Интернет желісіндегі www.vtb-bank.kz ресми сайтында орналасқан. Банктің Өтінішті акцептеу туралы белгісінде көрсетілген күн Шартты жасасу күні болып табылады/Тарифы и Договор размещены на официальном сайте Банка в сети Интернет по адресу: www.vtb-bank.kz. Дата, указанные в отметке Банка об акцепте Заявления, является датой заключения Договора.	

Күні/Дата:

к/д	*к/д*	*а/м*	*а/м*	*ж/г*	*ж/г*	*ж/г*	*ж/г*

_____

(ТАӘ, лауызымы/ФИО, должность) *(бірінші қол/первая подпись)*

_____

(ТАӘ, лауызымы/(ФИО, должность) *(екінші қол/вторая подпись)*

М.О./М.П.

- -

Осы Өтінішітің акцепті туралы БАНКТІҢ БЕЛГІЛЕРІ/
ОТМЕТКА БАНКА об акцепте настоящего Заявления

Банктің уәкілетті тұлғасы/ Уполномоченное лицо Банка

_____

(ТАӘ, қолы/ФИО, подпись) М.О./М.П.

«___» _____ 20____ж./г.

<u>Кәсіпорынның уәкілетті тұлғасының Өтініштің данасын алуы туралы белгісі:/Отметка о получении уполномоченным лицом Предприятия экземпляра Заявления:</u>

«___» _____ 20____ж./г. _____/_____

(қолы/подпись, ТАӘ / Ф.И.О., лауызымы / должность), М.О./М.П. (болған жағдайда/при наличии)